

# PRESS RELEASE

関係各位

平成27年6月9日

井関農機株式会社

## 新商品の発表について

下記8品目29型式の新商品を発表いたしますので、ご連絡いたします。

### 記

国内向け			発売月
トラクタ		Z15	1型式 平成27年 6月 ※1
	しろプチ	Z15-JW	1型式 平成27年 9月 ※2
	ジラス	NT3	8型式 平成27年 6月 ※3
	ジラス	NTA3	9型式 平成27年 6月 ※4
田植機	さなえ	PQZ5	3型式 平成27年 6月
	さなえ	NP-D	2型式 平成28年 1月 ※5
乗用管理機		JK18-2M	1型式 平成27年 8月
炊飯器		AR3	4型式 平成27年 7月

- ※1 Z15XA1は平成27年11月発売。
- ※2 Z15XJWA1Sは平成27年11月発売。
- ※3 NT253～483は平成27年10月発売。
- ※4 NTA253～453は平成27年10月発売。
- ※5 NP70D条間33cm仕様、ペースト仕様は平成28年3月発売予定。

プレスリリース内に表記されている記号について

- ①オンリーアイマーク … 井関農機(株)が特許出願中および特許として認められた機構を示すマーク
- ②エコマーク … 独自の環境配慮設計基準を設け、基準をクリアしたと認められた商品に使用するラベル



以上

# PRESS RELEASE

90周年を記念して  
みんなのトラクタが新登場！

## キセキトラクタ Z15

当社はこのたび、90周年を記念して、低価格でみんなが使いやすい小型トラクタを新発売します。

### 1. 開発のねらい

国内小型トラクタの需要が減少している中で、高齢の方から女性・新規就農者まで、誰にでも使いやすいシンプルな仕様に仕上げ、低価格に抑えながらも安心装備を備えた、誰にでもお求めやすいトラクタ「Z15」を投入します。

### 2. 発売型式

Z15（15.8馬力）

### 3. 主な特長

#### 1) みんながうれしい！

##### ①お求めやすい低価格

シンプルな仕様にすることで、ロータリ付きで108万円（税込）からとお求めやすい価格を実現しました。

##### ②コンパクトなボディにパワフルエンジン

コンパクトでありながら、排気量は761cc、出力15.8馬力と力強いエンジンを搭載していますので、しっかり作業ができます。

#### 2) みんなが使える！

##### ①わかりやすいユニバーサルデザイン

大きな文字で見やすいメーターパネルに、走行系レバーはオレンジ、PTO系レバーはイエロー、油圧系レバーはグレーとレバーを色分けすることで、見分けやすくなっています。

##### ②耕うん作業をしっかり行える基本機能

作業機の高さを調整しやすいポジションコントロールを装備し、一定の耕うん深さで作業ができる自動耕深調整機能付きです。

### ③その他の便利機能

直進性が向上するデフロックペダル、2WD/4WD切替えレバーを標準装備。

U型にはパワーステアリング、X型にはパワーステアリングと自動水平制御機能を装備しています。

### 3) みんなが安心!

#### ①片ブレーキ防止装置

左右ブレーキペダルの連結忘れを防止し、安全な路上走行をサポートします。

#### ②可倒式安全フレーム

万が一の転倒時に、オペレータを守ります。また、可倒式なので納屋などへの収納時には倒しておくことができ、便利です。

#### ③補助ステップ&大型ハンドグリップ

補助ステップと大型ハンドグリップで、安心して乗り降りできます。

#### ④低速車マーク

昼夜を問わず見やすいマークで、路上走行での後続車に注意を喚起し、追突事故防止に役立ちます。

#### ⑤フルオープンボンネット

ボンネットがワンタッチで大きく開きますので、エンジン回りのメンテナンスが簡単です。

## 4. 主要諸元

添付カタログをご参照願います。

## 5. 発売時期

平成27年 6月 (Z15SA1・Z15UA1)

平成27年11月 (Z15XA1)

## 6. 販売目標台数

年間1,000台

## 7. 希望小売価格 (消費税込)

Z15 1,080,000円~1,317,600円 (ロータリ付)



Z 1 5 S A 1

# PRESS RELEASE

**農業女子のために、  
農業女子と一緒に開発したトラクタ、新登場！**

## キセキトラクタ 「しろプチ」 Z15

当社はこのたび、農業女子トラクタプロジェクトで開発した、農業女子目線で「使いやすく、乗りたくなる」トラクタ、「しろプチ」を新発売します。

### 1. 開発のねらい

井関農機は、農林水産省「農業女子プロジェクト」に、平成25年11月発足時より参画しています。農業や農業機械について抱える疑問や課題について、農業女子とともに解決しサポートすることを目的としており、農業機械の取扱セミナーの開催をしてきました。

これまで、農業機械のオペレータの大半は男性が担っており、それに合わせて農業機械も男性目線で作られてきました。しかし、近年、農業機械オペレータ分野でも女性農業者が増えてきていることから、女性が扱いやすい農業機械の要望が高まってきています。

このような背景の中、女性農業者が求めるトラクタの商品化を目的に「農業女子トラクタプロジェクト」を開始しました。女性から見た現在のトラクタは、小柄な方では「乗り降りしづらい」、「シート位置が悪く足がペダルに届かない」などの意見があり、そのような農業女子の方の生の声を聞きながら、女性ならではの視点で選んだ装備を搭載し、デザインにもこだわったZ15農業女子仕様を投入します。

### 2. 発売型式

「しろプチ」 Z15-JW（15.8馬力）

### 3. 主な特長

#### 1) ホワイトカラー

従来のカラーにはない、明るいホワイトカラーを機体に採用し、イメージを一新しました。花束をモチーフにしたオーナメントが、華やかな印象を与えます。

#### 2) 農業女子が扱いやすいZ15「しろプチ」限定装備

##### ①前後調整機能付きサスペンションシート

クッション性が良く背もたれも高くし、乗り心地にこだわりましたので、凹凸の多い圃場での長時間作業も快適です。また、シートの位置を前後に調整できますので、小柄な体格の方でも、使いやすい位置に合わせられます。

#### ②乗り降りしやすい補助ステップ&補助グリップ

従来のトラクタでは、「ステップの位置が高く、乗り降りがしにくい」という意見が多くありました。今回、安心して乗り降りできるよう、両手でしっかり体を支えられる大型グリップと、足元には補助ステップを装備しています。

#### ③サンバイザ標準SET出荷

「作業中も紫外線が気になる」という声から、日差し除けのサンバイザを標準SETにしました。安全フレームと一緒に折りたためますので、狭い場所でも邪魔になりません。

#### ④給油が楽な燃料給油台標準装備

折りたたみ式の燃料給油台を標準装備しましたので、重いタンクを持たずに楽に給油を行います。

#### ⑤カップホルダ

手元に飲み物を置けますので、作業中でも水分補給ができます。小物入れとしても使用できます。

### 4. 主要諸元

添付チラシをご参照願います。

### 5. 発売時期

平成27年 9月 (Z15UJWA1S)

平成27年11月 (Z15XJWA1S)

### 6. 販売目標台数

年間100台

### 7. 希望小売価格 (消費税込)

Z15-JW 1,372,680円～1,491,480円 (ロータリ付)



Z 1 5 U J W A 1 S

# PRESS RELEASE

**低コスト農業を応援！  
ニッサントラクタ「ジラス」NT3シリーズを新発売。**

## キセキトラクタ NT3シリーズ

当社はこのたび、90周年を記念して新たなカラー「オーシャンブルー」を身にまとい、国内排出ガス3次規制に適合した\*「ジラス」NT3シリーズを新発売します。

(※NT253を除く)

### 1. 開発のねらい

燃料や肥料などの高騰の影響を受け、農家は農業生産コストの低減を進めており、農業機械に対しても更なる低価格志向が強まっています。

今回、このような要望に応えるため、シンプル・低価格をコンセプトとしたジラスNTシリーズの基本性能を踏襲し、低価格でありながら充実装備の「ジラス」NT3シリーズとして、豊富なラインアップで投入します。

### 2. 発売型式

「ジラス」 NT253 (25馬力)、NT283 (28馬力)  
NT313 (31馬力)、NT343 (34馬力)  
NT433 (43馬力)、NT483 (48馬力)  
NT543 (54馬力)、NT603 (60馬力)

### 3. 主な特長

#### 1) NEWデザイン

井関農機創立90周年を期して、新たなカラー「オーシャンブルー」を採用しました。14年ぶりのNEWカラーとなります。そして、シンボルマークとオーナメントを一新し、ルーフはグレーでホイールはホワイトにし、力強いイメージとしました。

#### 2) NEWエンジン (NT253を除く)

##### ①国内排出ガス3次規制対応エンジン

コモンレールシステムを採用し、EGRとDOCを搭載することでよりクリーンな排気を実現するとともに、フル電子制御化により、高出力・低燃費・低騒音を実現いたしました。今回のエンジンはDPFを付けずに排ガス規制へ対応しましたので、スス再生に関わる実用燃費の悪化や、作業中断による使い勝手の悪さはありません。

## ②アクセルメモリ追加

2種類のエンジン回転数を任意に記憶させることができます。例えば、薬剤や肥料散布といった一定のPTO回転数で作業する場合などで、便利です。

## 3) 機能を絞り込んだシンプルな仕様で低価格を実現！

NTシリーズの優れた基本性能を引き継ぎ、馴染み深いマニュアルシフトを採用することで、低価格を実現しました。

## 4) 安心装備

### ①片ブレーキ防止装置

左右ブレーキペダルの連結忘れを防止し、安全な路上走行をサポートします。

### ②4輪ブレーキ

路上走行時にブレーキを踏むと、自動で4WDに切換るので4輪全てにブレーキがかかり、制動力が高まりますので安心です。

### ③ハイマウントブレーキランプ

後方から見やすい位置にブレーキランプを設けました。

### ④低速車マーク

昼夜を問わず見やすいマークで、路上走行での後続車に注意を喚起し、追突事故防止に役立ちます。

## 5) 使いやすさを求めた充実装備

### ①アップストップPTO

作業機を上げるとPTOの回転が停止する、アップストップPTOをすべてのクラスに搭載しました。旋回時の泥はね防止や、ジョイントの保護に威力を発揮します。

### ②オートリフト

ハンドルを切るだけで作業機が上昇しますので、旋回時に便利です。

### ③パワーリニアシフト

前・後進の切換を、レバー1本ノークラッチで行えますので、作業が快適です。

## 4. 主要諸元

添付カタログをご参照願います。

## 5. 発売時期

平成27年 6月 (NT543、NT603)

平成27年10月 (NT253～483)

## 6. 販売目標台数

年間2,000台

## 7. 希望小売価格（消費税込）

NT253	2,588,760円～4,046,760円
NT283	3,045,600円～3,931,200円
NT313	3,263,760円～4,829,760円
NT343	3,495,960円～5,213,160円
NT433	4,447,440円～6,013,440円
NT483	4,718,520円～6,284,520円
NT543	4,968,000円～6,609,600円
NT603	5,227,200円～6,166,800円



NT343FFU



# PRESS RELEASE

更なる進化を遂げた  
ニッポントラクタ「ジラス」NTA3シリーズを新発売。

## キセキトラクタ NTA3シリーズ

当社はこのたび、90周年を記念して新たなカラー「オーシャンブルー」を身にまとい、国内排出ガス3次規制に適合した\*「ジラス」NTA3シリーズを新発売します。

(\*NTA253を除く)

### 1. 開発のねらい

日本国内最大のボリュームゾーンである中型トラクタは、国内排出ガス3次規制への対応が求められています。その環境への対応と同時に、さらに使い勝手がよく、ビジュアルにもこだわったトラクタを目指し、開発しました。

また、ICTを活用した農業の情報化・共有化・効率化のため、「ジラス」NTA3シリーズでは、営農支援システムであるISEKIアグリサポートにも対応しています。

### 2. 発売型式

「ジラス」 NTA253 (25馬力)、NTA283 (28馬力)  
NTA313 (31馬力)、NTA343 (34馬力)  
NTA403 (40馬力)、NTA453 (45馬力)  
NTA503 (50馬力)、NTA543 (54馬力)  
NTA603 (60馬力)

### 3. 主な特長

#### 1) NEWデザイン

井関農機創立90周年を期して、新たなカラー「オーシャンブルー」を採用しました。14年ぶりのNEWカラーとなります。そして、シンボルマークとオーナメントを一新し、ルーフはグレーでホイールはホワイトにし、力強いイメージとしました。

## 2) NEWエンジン (NTA253を除く)

### ①国内排出ガス3次規制対応エンジン

コモンレールシステムを採用し、EGRとDOCを搭載することでよりクリーンな排気を実現するとともに、フル電子制御化により、高出力・低燃費・低騒音を実現いたしました。今回のエンジンはDPFを付けずに排ガス規制へ対応しましたので、スス再生に関わる実用燃費の悪化や作業中断による使い勝手の悪さはありません。

### ②グリーンモード採用

エンジンの電子制御化によって、グリーンモードに切り換えることができ、軽負荷作業などで省エネ効果につながります。

### ③アクセルメモリ追加

2種類のエンジン回転数を任意に記憶させることができます。例えば、薬剤や肥料散布といった一定のPTO回転数で作業する場合などで使用できます。

## 3) デュアルクラッチトランスミッション

### ①増減速感度調整ダイヤル

作業や路面抵抗に合わせた、変速時のクラッチ接続の感度を微調整できるようになりました。これによりさまざまなシーンに合わせたスムーズな変速が可能となりました。

### ②ストレートシフトシステム

主変速8段を、クラッチを踏むことなく変速できますので、動力遮断が少なくスムーズな変速が行えます。主変速は使いやすい直線シフトを採用し、変速したいシフト位置への操作が簡単になりました。

### ③ドライブモード

主変速レバーをDレンジに入れると、アクセルペダルの踏み込みに応じて自動で増減速しますので、路上走行は自動車感覚で快適です。

### ④ノークラッチブレーキ停止機能

ブレーキペダルを踏むだけでエンストすることなく停止でき、ペダルを放すだけで発進もスムーズに行えます。クラッチペダルの操作が不要なので、オートマ自動車感覚で安心して走行ができます。

## 4) 先端技術

### ①ISEKIアグリサポートを標準装備

(NTA403～603は標準(N型除く)、NTA253～343はOPT(N型除く))  
お手持ちのタブレット端末などを通して、作業管理や機械管理の情報を簡単に記録することができ、農業経営を強力にサポートします。

### ②作業情報カプラ・作業機用CAN通信コネクタ

作業情報カプラは、トラクタから作業機コントローラへ情報を提供することができます。また、作業機用CAN通信コネクタは国際標準規格ISO11783に準拠し、トラクタ情報をCAN通信によって作業機コントローラへ提供します。

## 5) 簡単・快適をサポート

### ①LED作業灯前2灯装備（40馬力以上CY型、34馬力以下CY型OPT）

前方のウインカーの上部に装着されているLED作業灯が追加となりました。夜間作業でも明るく照らすことができ、安全に作業できます。

### ②新ワンタッチ作業切換ダイヤル

新ワンタッチ作業切換ダイヤルで、多彩な自動機能を簡単に使いこなせます。ハンドル操作だけで自動的に隣接耕うんが完了する「IQターン」や、2WDと4WDを自動で切り換える「オート4WD」などの機能を、ダイヤルを回すだけで設定できます。

### ③カラー液晶で見やすい大型マルチアイ

メーターパネルに大型カラー液晶モニターを採用しましたので、一目でトラクタの状態を把握でき、警告表示や設定表示もさらに分かりやすくなりました。

## 6) 安心装備

### ①片ブレーキ防止装置

左右ブレーキペダルの連結忘れを防止し、安全な路上走行をサポートします。

### ②オート4輪ブレーキ

路上走行時にブレーキを踏むと、自動で4WDに切換るので4輪全てにブレーキがかかり、制動力が高まりますので安心です。

### ③ハイマウントブレーキランプ

後方から見やすい位置にブレーキランプを設けました。

### ④低速車マーク

昼夜を問わず見やすいマークで、路上走行での後続車に注意を喚起し、追突事故防止に役立ちます。

## 7) 前後輪ラジアルタイヤ仕様

接地面積が大きく、ラグが地面に均等に接触するので耐摩耗性に優れ、タイヤ寿命も長く経済的です。また、乗り心地も良く優れた駆動力を発揮します。踏圧も低いため圃場にやさしく、軟弱な圃場でも難なく作業することができます。

## 4. 主要諸元

添付カタログをご参照願います。

## 5. 発売時期

平成27年 6月（NTA503～603）

平成27年10月（NTA253～453）

## 6. 販売目標台数

年間2,500台

## 7. 希望小売価格 (消費税込)

NTA253	2,870,640円~3,715,200円
NTA283	3,610,440円~5,095,440円
NTA313	3,828,600円~5,043,600円
NTA343	4,170,960円~5,731,560円
NTA403	4,775,760円~6,525,360円
NTA453	5,053,320円~6,802,920円
NTA503	5,320,080円~7,048,080円
NTA543	5,492,880円~7,220,880円
NTA603	5,822,280円~7,550,280円



NTA603FFGQCY

# PRESS RELEASE

田植えを愛する、一人ひとりのために。  
先進の機能と豊富なバリエーション。  
イメージを一新した、「さなえ」PQZ5シリーズを新発売

## キセキ田植機 PQZ5シリーズ

当社はこのたび、田植機をお使いになる方、一人ひとりのためという思いから、様々な市場ニーズを折り込み、使う方だけでなく、補助者にも優しい田植機として、小型田植機のクラスに、軽快・さわやかなニューイメージに生まれ変わった田植機、さなえPQZ5シリーズを新発売します。

### 1. 開発のねらい

日本の農業構造が日本の農業構造の大規模化が急速に進む中、小型クラスの田植機需要は徐々に減少傾向にありますが、依然として需要の大半を占めており、小・中規模稲作農家からは、日々、様々な要望をいただいています。

今回、一人ひとりの要望にマッチする田植機を提案できるよう、型式バリエーションを拡充。さらに、安全性に配慮しつつ、先進機能を搭載し、省力化・低コスト化を強く推進する小型乗用田植機を投入します。

### 2. 発売型式

「さなえ」 PQZ45K (クランク式・4条植)

PQZ45 (ロータリ式・4条植)、PQZ55 (ロータリ式・5条植)

### 3. 主な特長

#### 1) 軽快・さわやかなニューイメージ

ボンネット形状・カラーリングを一新。さわやかな装いで新登場

#### 2) LEDセンターマスコット (D型、SM型、ロータリ仕様S型)

見やすい2色のLEDランプで、植付けや苗の残量などをオペレータに表示します。

#### 3) 先進の機能搭載で装備が充実

##### ① さなえZターン (D型)

ハンドル操作だけの自動旋回で、楽に簡単に旋回が行えます。

②さなえ苗レール（D型、SM型、ロータリ仕様S型） 

苗枠がワンタッチでフラットなレール形状に早変わりし、オペレータ・補助者共に、苗の補給が楽に行なえます。

③さなえZロータ（L型）

キセキオリジナルの3分割ロータなので、泥押し・波立ちを抑え、植付けながら枕地をならします。（クランク仕様のL型には「さなえロータ」を採用しています。）

4) 安心作業

①さなえハンドル

圃場の出入りやトラックへの積み降ろしの時など、機体から降りて移動する際に、ハンドルを押さえることで、軽い力で機体の浮き上がりを防止できます。

②緊急エンジン停止スイッチ

万が一の時も緊急エンジン停止スイッチを押すだけでエンジンが停止しますので、より安心して移動できます。

③さなえセーフティー（SSレバー、4輪独立ブレーキ、HST、バックリフト）

機体から降りて田植機を動かす際や、圃場の出入り、作業中のバックなど、より安心して作業を行うための機構です。

5) 一人ひとりに応える豊富なバリエーション

①PQZ45D・PQZ55D型

先進機能を搭載した多機能モデルです。

4条植えには、条件の悪い圃場で活躍する湿田車輪仕様（W型）も設定しています。

②PQZ45S型

変形田が多く、さなえZターンの使用が難しいお客様向けです。さなえZターンを除いた先進機能を搭載しています。

オートマーカを使用したい方向けに、オートマーカ仕様（SM型）を新たに設定しました。

③PQZ45V型

長期格納後も安心してエンジンが始動できるリコイル式を採用。ロータリ植付方式で、装備を絞ったシンプルモデルです。用途に合わせて、苗枠の有無を選択できます。

苗枠が不要な方でも、苗継ぎの際に作業台として使用できる一枚苗枠仕様（Q型）を新たに設定しました。

④PQZ45K型

安価なクランク植付方式を採用し、側条施肥機や、さなえロータ等の充実装備を選択できるモデルです。

視界が良く、乗り降りもしやすい等のメリットもある補助苗枠無し仕様（N型）を新たに設定しました。

⑤ P Q Z 4 5 K S 型

安価なクランク植付方式を採用し、シンプル装備に絞って価格を抑えた(669,600円(税込))モデルです。

一枚苗枠仕様(Q型)を新たに設定しています。

6) 疎植株間標準装備

標準で37株/坪(3.3m<sup>2</sup>)の疎植株間にも対応し、低コスト農業を応援します。

4. 主要諸元

添付カタログをご参照願います。

5. 発売時期

平成27年 6月

6. 販売目標台数

年間3,500台

7. 希望小売価格(消費税込)

P Q Z 4 5 K                    669,600円~1,047,600円

P Q Z 4 5                    1,013,040円~1,679,400円

P Q Z 5 5                    1,517,400円~1,922,400円



PQZ 45KS



PQZ 45K2ULF



PQZ 55DULF

# PRESS RELEASE

ニッポンの田植えのために生まれた  
さなえNPシリーズに、高出力ディーゼルエンジンを  
搭載した5条植・7条植クラスを追加し、新発売。

## キセキ田植機 NP50D・70D

好評の「さなえNPシリーズ」に高出力ディーゼルエンジンを搭載した5条植え、7条植え田植機を新たに投入。ニッポンの田植えを力強く応援して参ります。

### 1. 開発のねらい

現在、全国の田植えで活躍中のさなえNPシリーズですが、ガソリンエンジン仕様のみの5条植えと7条植えに、市場からは高出力ディーゼルエンジン仕様のラインアップ拡充の要望が挙がっています。

今回、このような要望に応えるため、高出力・ハイスピード作業で、高いパフォーマンスを発揮するディーゼルエンジン仕様を5条植え・7条植えに新たに投入します。

### 2. 発売型式

「さなえ」 NP50D（5条植）、NP70D（7条植）

### 3. 主な特長

#### 1) 高馬力ディーゼルエンジン仕様

最高作業速1.86m/s、高出力24.5PSのハイパワーエンジンを搭載しましたので、力強い走破性で安定作業を実現します。また、トラクタ、コンバインとも燃料を軽油で統一でき、便利です。

#### 2) ニッポンの田植えを支える、さなえのアシスト機能

##### ① さなえピタ植え

機体を停止させた状態で、レバーを「ピタ植え」に入れると、植込杆がぐるりと回転し、あぜ際からでもピッタリ植付けできます。圃場の隅での手植え作業を軽減します。

##### ② さなえ肥料アーム（F型）

重たい肥料をあぜ際から施肥機近くまで搬送する、補助アームを搭載。簡単操作で補助者の手元までアームを回動でき、肥料の受け渡し作業をアシストします。

### ③ さなえ電動苗レール

苗枠がスイッチ一つでフラットなレール形状に早変わりし、オペレータ・補助者共に、苗の補給が楽に行えます。

### ④ さなえZターン

ハンドル操作だけの自動旋回で、楽に簡単に旋回が行えます。

### ⑤ さなえDXロータ

キセキオリジナルの3分割ロータなので、泥押し・波立ちを抑え、植付けながら枕地をならします。ロータの高さ調節を電動化し、より便利になりました。

### ⑥ さなえDXシフト

レバー1本で、主変速と植付部の操作が行なえます。シフトレバーとHSTの連動を電子制御で行うことで、従来よりもきめ細かい滑らかな操作フィーリングを実現しました。

## 3) 枕地一行程作業が可能な7条田植機 (NP70D)

6条植に近い価格で枕地一行程作業を実現し、8条植に匹敵する高能率な作業が行なえます。

## 4) 好評の「疎植37株植」がさらに進化

従来から低コスト稲作としてご好評いただいている「疎植37株植」が更なる進化を遂げました。疎植植付時の軌跡変更により、従来機比で7%の作業効率向上を達成し、「エコ商品\*」として認定しました。



\*当社では、独自の環境配慮基準をクリアした商品にのみ環境ラベルを使用する「エコ商品認定制度」を運用しております。

## 4. 主要諸元

添付チラシをご参照願います。

## 5. 発売時期

平成28年 1月予定 (NP50D・NP70D)

平成28年 3月予定 (NP70D 条間33cm仕様・ペースト仕様)

## 6. 販売目標台数

年間180台

## 7. 希望小売価格 (消費税込)

NP50D 2,427,840円～2,843,640円

NP70D 2,797,200円～3,456,000円



NP50DLF



NP70DLF

# PRESS RELEASE

価格を抑えた防除専用機JK18に  
トレッド120cmを追加。

## キセキ 乗用管理機 JK18-2M

当社はこのたび、価格を抑えた防除専用機JK18シリーズに、トレッド120cm仕様をラインアップに追加し、新発売します。

### 1. 開発のねらい

作業の効率化、営農コストの削減がますます叫ばれる昨今、農家の皆様からは、乗って作業ができる低価格の乗用管理機が求められています。

今回、このような要望に応えるため、90周年スペシャル機としてアジア共通設計により低価格を実現しました。野菜市場を中心に、重労働である動力噴霧機による歩行の手散布からの乗用化への展開を目指します。

### 2. 発売型式

JK18-2M (18馬力)

### 3. 主な特長

#### 1) 野菜作業に適した機能

##### ① 様々な野菜栽培体系に適応するトレッド

タイヤの取付位置を変えることで、タイヤトレッドを120～142cmで調節可能です。キャベツの60cmうねを始め、様々な野菜栽培体系に適応できます。

##### ② 3アクション4WS

ボタン操作で操舵方式を4WS、FWS、RWSに切り替えることができます。作業ごとに最適な操舵を選択することで、効率良く機体を操作できます。

#### 2) 悪条件でも力強い作業が可能

##### ① 大排気量エンジン

大排気量1,123ccの3気筒水冷18.9馬力ディーゼルエンジンを搭載しているため、湿田等の負荷がかかる場面でも力強さを発揮します。

##### ② 高性能防除ポンプ

防除ポンプは高性能型(70L/分)を搭載しているので、高速作業時などの高負荷作業時でも、安定した防除散布が行えます。

### 3) 簡単操作で楽々作業

#### ①ブーム上下・開閉スイッチ

頻繁に行うブームランスの上下、開閉操作を手元電動スイッチで簡単に操作が出来ます。

#### ②3分割コックで簡単操作

噴霧操作は手元の3分割コックで行え、噴霧はブームの左、右、中央の3分割で制御できますので、重なり部分を散布しないなどの様々な場面で対応できます。

#### ③乗降用ブーム操作スイッチ

ステップ付近に、ブーム全体を上下させるスイッチを標準装備しました。機械への乗り降り がスムーズに行えます。

#### ④簡単防除作業

防除作業は速度（ギヤ変速）と圧力を合わせるだけの簡単操作で行えます。

#### ⑤2方向切替ノズル（Q型）

出荷段階からブームランス先端に2方向切替ノズルを装備しています。1方に慣行ノズル、もう一方に除草剤ノズルが装着していますので、必要に応じて簡単に切り替えることができます。

## 4. 発売時期

平成27年 8月

## 5. 販売目標台数

年間100台

## 6. 希望小売価格（消費税込）

JK18-2M 2,959,200円～3,067,200円



JK18DP2M

# PRESS RELEASE

## 気泡洗米・節水洗米で短時間の洗米！ さらなる美味しさを実現した業務用炊飯機 全自動炊飯機AR3シリーズ

当社はこのたび、キセキ独自の『気泡洗米』を採用した、全自動炊飯機AR3シリーズの新型機を発表します。

### 1. 開発のねらい

当社は平成5年よりお米の炊飯加工を行う全自動炊飯機の開発をしており、飲食店・スーパー・ホテルなどの外食産業で好評をいただいています。

一方、近年、農業分野では農産物の生産だけではなく、加工まで行う6次産業化が活気を帯びてきており、農産物の加工を行う機器の需要はますます高まっています。今後、外食産業だけではなく、このような6次産業化の需要にも対応するため、お米の美味しさを追求した全自動炊飯機AR3シリーズにモデルチェンジし、投入します。

### 2. 発売型式

(IH仕様)

AR553AEI、AR453AEI

(ガス仕様)

AR553AE、AR453AE

### 3. 主な特長

#### 1) おいしく炊きあげる「気泡洗米」「下給水水加減方式」

洗米中に洗米タンク下方から気泡を送り込み、お米を洗米します。これにより、お米に付着しているヌカやゴミを素早く除去します。さらに、下給水水加減方式で、水加減が一定となり、お米を美味しく炊きあげます。

#### 2) コスト削減

キセキ独自の洗米タンク下方から給水を行う下給水加減方式により、お米を洗う水の使用量を抑え、従来方式（AR551A他）に比べ、約30%の節水を実現しています。

また、運転時間も従来機（AR551A他）に比べ約10%削減しており、作業時間が短縮できるので労働コストを低減できます。（生産性向上設備投資促進税制対象商品：日本厨房工業会確認済み）

### 3) メンテナンス性向上

#### ① シンプル構成の新排水箱

点検窓が大きくなりましたので、メンテナンスがしやすく、お手入れも簡単になりました。

#### ② 炊飯器ふた

取っ手の開閉部が、ワンタッチで着脱できるようになり、お手入れが簡単になりました。

### 4) 新洗米棒

新洗米棒採用により、冬場のお米排出時に洗米タンク内の残米を削減しました。

### 5) 使いやすい機能

#### ① 使いやすい操作パネル

工程・設定ダブル画面表示のデザインを一新しましたので、より簡単にお好みに応じた設定を行えます。

#### ② 自動洗浄機能

洗米終了後に自動で洗米タンクを洗浄する機能が付いていますので、メンテナンスの手間を省くことができます。

## 4. 主要諸元

添付チラシをご参照願います。

## 5. 発売時期

平成27年 7月

## 6. 販売目標台数

年間300台

## 7. 希望小売価格（消費税込）

（IH仕様）

AR453AEI 2, 177, 280円

AR553AEI 3, 456, 000円

（ガス仕様）

AR453AE 2, 095, 200円

AR553AE 3, 099, 600円



AR553AE